

# M+

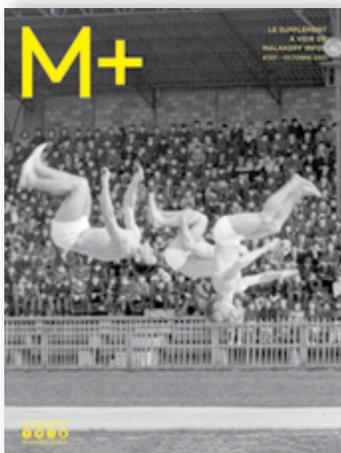
LE SUPPLÉMENT  
À VOIR DE  
MALAKOFF INFOS  
# 337 - OCTOBRE 2021



malakoff.fr



@villedemalakoff



© C. BARREAU - ARCHIVES MUNICIPALES DE MALAKOFF

## En couverture

### Démarrage musclé

Et hop! On rebondit avec la reprise des activités physiques, au rythme des championnats et des rencontres sportives qui vont rythmer les week-ends. L'occasion de se dérouiller, de chauffer ses muscles endormis par le farniente de l'été et de profiter de l'agenda sportif de l'USMM. On en saute de joie !

→

Rencontre autour du mariage, le 16 octobre à la médiathèque, pour faire vivre l'héritage féminin oublié (pp. 4-5).



©JBC

**4+ L'ÉVÈNEMENT**  
Un héritage dévoilé

**6+ QUOI DE NEUF ?**  
Exposition Frixion –  
Théâtre 71: Au plus  
près de Shakespeare  
– L'invité +: Erwan  
Abautret, président  
de la section USMM  
basket et journaliste  
à First team

**8+ L'AGENDA**

**12+ CINÉ**



Les évènements sont  
susceptibles d'être  
modifiés en fonction  
de l'évolution des  
consignes relatives  
à la situation sanitaire.

**M+**

Le supplément à voir de **Malakoffinfos**  
Courriel: [servicecommunication@ville-malakoff.fr](mailto:servicecommunication@ville-malakoff.fr)  
Tél.: 0147467500.

Directrice de la publication: Sonia Figuières • Directrice de  
la communication: Cécile Lousse • Rédaction en chef: Julie  
Chaleil • Rédaction: Stéphane Laforge – Armelle Nébilon  
• Conception graphique et direction artistique: 21x29,7  
• Impression: LNI • Publicité: HSP – informations et tarifs  
– 0155693100 • N° ISSN: 2266-1514. Ce journal est imprimé  
avec des encres végétales sur du papier provenant de  
forêts écologiquement gérées.



Retrouvez toute l'actualité de Malakoff sur [malakoff.fr](http://malakoff.fr)

et sur 

Nom de compte: [@villedemalakoff](https://www.instagram.com/villedemalakoff)

## Été, clap de fin

Nouvelle saison. Nous sommes là,  
au pied du marronnier, à regarder  
l'automne s'installer doucement.  
Une jolie feuille s'accroche au souvenir  
de l'été, elle résiste, puis se détache de  
sa branche et prend son envol.  
Ballottée par le vent, elle virevolte et fait  
briller son manteau de couleurs chaudes  
dans un rayon de soleil. Les jaune,  
orange et rouge remportent la bataille,  
le vert est éliminé. La légèreté  
et l'insouciance de la saison dernière  
s'échappent et nous quittent  
imperceptiblement. Après le tumulte  
de la rentrée, voilà l'énergie sereine  
de l'automne. Déjà la feuille est à terre,  
prête à se décomposer et à fertiliser  
le sol pour le prochain printemps.  
Mélancolie heureuse de l'éternel  
recommencement.

La rédaction

# UN HÉRITAGE DÉVOILÉ



## Matrimoine

**Le 16 octobre, l'héritage féminin oublié sera au cœur d'un dialogue à trois voix entre Jeanne Champagne, metteure en scène, Michelle Perrot, historienne, et Lorraine Gehl, chercheuse en anthropologie.**

PAR ARMELLE NÉBILON

Notre histoire s'écrirait-elle au masculin? Au théâtre, au cinéma, en littérature, en architecture, mais aussi dans l'espace public et les programmes scolaires, les femmes semblent avoir été oubliées. Sur le fronton du Panthéon, la devise « Aux grands hommes la patrie reconnaissante » annonce la couleur: cinq femmes sur quatre-vingt personnalités y sont honorées. « *Il ne s'agit pas d'un complot contre les femmes, mais plutôt d'une mise sous silence, elles ont été comme effacées* », explique Michelle Perrot, historienne. Le 16 octobre, elle interrogera la notion de matrimoine dans un échange avec Lorraine Gehl, ethnologue, et Jeanne Champagne, metteure en scène de la compagnie Théâtre écoute. Cette dernière est à l'initiative d'un cycle de rencontres débuté en mars dernier à Malakoff lors de la Journée internationale des droits des femmes. « *Ce qui n'était que chuchotement, murmure, devient aujourd'hui un cri! L'histoire des femmes est une pensée vivante, vibrante qu'on commence enfin à entendre* », souligne Jeanne Champagne.

### DE NOUVEAUX MODÈLES

La rencontre d'octobre mettra en lumière d'illustres figures féminines (Georges Sand, Annie Ernaux, Louise Michel), mais aussi des oubliées de l'histoire comme la poétesse Marceline Desbordes-Valmore. Lorraine Gehl fera le lien entre passé et avenir illustrant son propos d'exemples actuels. « *La gestion de l'argent dans le couple ou le rôle des femmes dans les fictions sont très révélateurs du conditionnement des rôles selon les genres*, illustre-t-elle. *Transmettre ce matrimoine, c'est permettre aux jeunes générations de se construire sur de nouveaux modèles.* » Le cycle se poursuivra jusqu'en janvier et donnera l'occasion d'imaginer, avec le public, de nouvelles propositions éducatives et artistiques pour repenser la notion d'égalité.

**« Ce qui n'était que chuchotement, murmure, devient aujourd'hui un cri !**

**L'histoire des femmes est une pensée vivante, vibrante qu'on commence enfin à entendre. »**

**Jeanne Champagne,  
metteure en scène**

Samedi 16 octobre (15h), médiathèque Pablo-Neruda

➕ Réservations au 01 47 46 77 68



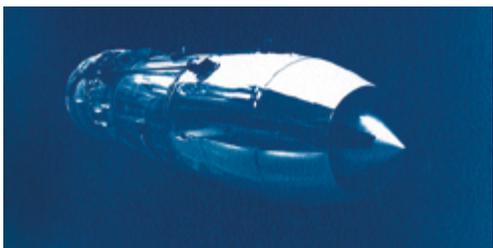
Louise Michel,  
figure du matrimoine  
à Malakoff.

©STÉPHANIE LE BIHAN

© MARIE-LAURE MANCEAUX



© JACQUES MAITROT



EXPOSITION

## Frixion à deux

Marie-Laure Manceaux et Jacques Maitrot ont des pratiques artistiques éloignées. Elle, peintre et dessinatrice, a une approche figurative de son travail, lui, photographe, vidéaste et plasticien, privilégie le concept. Leur exposition, accueillie à la médiathèque, s'annonce donc comme une Frixion.

« Il y a du frottement et de la rugosité, car ce que l'on présente est différent à la fois dans la technique, le motif, etc. », souligne Jacques Maitrot. Il livrera un regard d'humanité sur l'objet technique par des gaufrages, des tirages photo en cyanotype quand elle dévoilera un sens de la beauté avec des acryliques, des dessins et croquis à l'encre de chine de chevaux, de bords de mer, de voitures, etc., ainsi qu'une série en rouge. Pour autant, la différence n'empêchera pas Frixion d'être un pas de deux, tant les artistes sont habitués à travailler ensemble. **S. L.**

Du 6 au 31 octobre, médiathèque Pablo-Neruda, entrée libre.

### CONFÉRENCE L'AVENIR DU PÉRIPHÉRIQUE

La librairie Zenobi consacre une rencontre à l'axe routier parisien si décrié, à l'occasion de la sortie du livre *Boulevard périphérique : quel avenir ?* (éd. Archicity). L'ouvrage réunit les regards de seize personnalités (architectes, écrivains, géographes, ingénieurs, etc.) sur cette infrastructure monumentale. Alexandre Bouton, architecte-urbaniste et contributeur du livre, le présentera jeudi 7 octobre (19h30-21h) à Casaco, en présence de Christine Hoarau-Beauval, historienne de l'architecture et de l'urbanisme contemporains. Entrée libre sur inscription.

[billetweb.fr/zenobi7oct20](http://billetweb.fr/zenobi7oct20)

THÉÂTRE 71

## Au plus près de Shakespeare

Maïa Sandoz et Paul Moulin décortiquent la pesanteur sociale de l'amour dans une adaptation de *Beaucoup de bruit pour rien* (13-15 octobre). Au près des comédiens du Théâtre de l'argument, talents et passionnés amateurs pourront prendre place dans cette intrigue shakespearienne. La participation à l'atelier de préparation de la pièce, mardi 12 octobre (19h-21h), engage à une présence aux trois soirs de représentation. **S. L.**

✉ [publics@malakoffscenenationale.fr](mailto:publics@malakoffscenenationale.fr)



© KENZA WANNONI



© DR

### LIVRE JEUNESSE LÉON LE GIRAFON

Catherine Traba publie un nouvel ouvrage jeunesse : *L'étrange maladie de Léon le girafon* (Verte plume éditions, 11 euros). Après sa promenade du soir et une drôle de rencontre, Léon est souffrant. Mais quelle est donc cette étrange maladie ? Un conte poétique et pédagogique pour les enfants dès 5 ans.

## COMPAGNIE REVERII ATELIERS ENFANTS

La compagnie théâtrale lance ses premiers ateliers pour les 8-12 ans.

Les petits comédiens pratiquent des exercices ludiques et techniques pour travailler l'impro, exploiter leur voix, utiliser leur corps et puiser dans leurs émotions.

+ [cie.reverii@gmail.com](mailto:cie.reverii@gmail.com)  
et 06 22 81 58 99

## USMM ATHLETISME MEETING ANDRÉ- MOTARD

Depuis plus de trente ans, des centaines de participants de toute la France s'affrontent lors de ces rencontres d'athlétisme, en l'honneur de l'un des fondateurs de l'USMM. Plusieurs épreuves: 100 m, 400 m, 1000 m, 3000 m, saut en longueur et hauteur, lancer de poids. Rendez-vous le 5 octobre dès 18h au stade Marcel-Cerdan.

[usmm.fr](http://usmm.fr)

## THEÂTRE 71 TARIFS JEUNES

À ne pas manquer! La Scène nationale propose tous ses spectacles de la saison à 10 euros pour les moins de 28 ans. Les cinq spectacles jeune public sont également au tarif unique de 10 euros.

[malakoffscenenationale.fr](http://malakoffscenenationale.fr)

## CLUB ADOS INSCRIPTIONS

Faites découvrir à vos enfants les activités du Club ados: informatique, musique, vidéo, sport, arts plastiques, cuisine, etc. Les jeunes Malakoffiots de 11 à 14 ans sont accueillis le mercredi et les vacances scolaires.

[malakoff.fr](http://malakoff.fr)

# Erwan Abautret

Cet ancien Spartiate de Malakoff préside la section basket de l'USMM, depuis trois ans, tout en animant First Team, un média spécialisé NBA qu'il a créé en 2016. **PAR JULIE CHALEIL**



©SÉVERINE FERNANDES

### Comment est née First Team ?

Je l'ai créé avec Thomas Dufant, qui jouait avec moi aux Spartiates. Le projet a commencé en 2012, dans mon studio de Malakoff. Nous avons lancé des podcasts pour parler de basket américain avec un invité, à la manière de nos échanges enflammés dans le car de retour de match. Le projet s'est vite transformé en émission de débat sur Dailymotion, puis est devenu la chaîne First Team sur Youtube et Twitch. Elle compte aujourd'hui 170 000 abonnés cumulés.

### Quelles sont vos priorités pour la section basket ?

Avec Jonathan Lafont, le directeur sportif, nous mettons en place une vraie ligne directrice pour garder les jeunes, éviter qu'ils ne partent dans d'autres clubs parce que le niveau de compétition y est plus élevé. Nous allons également tout faire pour que l'équipe première remonte en nationale 3. Un nouveau coach, Aboudou Camara, est arrivé. Par ailleurs, nous souhaitons recréer une section féminine et développer la pratique du basket en fauteuil.

### Quel lien établissez-vous entre vos deux responsabilités ?

Le basket ! Ce sport m'a tout apporté. Je n'étais pas un brillant élève, mais je voulais réussir, d'abord dans mon sport et plus tard lorsque j'ai lancé First Team. Gérer la section basket de l'USMM est aussi excitant pour moi que préparer mes émissions. Je veux transmettre cette passion. Malakoff est une ville populaire, qui promeut le basket pour tous. De mon côté, je souhaite développer aussi l'ambition de réussir chez les jeunes.



16 octobre : stage de musique indienne, Musiques tangentes.

17 octobre : football masculin, stade Lénine.

## 5 OCTOBRE

### **Malakfé**

#### **Soirée Jeux de cartes**

> 19 h-22 h, Malakfé

## 5 OCTOBRE

### **USMM athlétisme**

#### **Meeting André Motard**

> 18 h, stade Marcel-Cerdan

## 6 AU 31 OCTOBRE

### **Exposition**

#### **Frixion de M.-L. Manceaux et J. Maitrot**

> Médiathèque

## 7 OCTOBRE

### **Démo locale**

#### **Conseil de quartier centre**

> 19 h, Espace de vie sociale Pierre-Valette

## 7 OCTOBRE

### **Jeu de Zenobi**

#### **Rencontre « L'avenir du périphérique »**

> 19 h 30-21 h, Casaco

## 8 OCTOBRE

### **Concert**

#### **Orchestre tout puissant Marcel Duchamp**

> 20 h, Théâtre 71

## 9 OCTOBRE

### **Ferme urbaine**

#### **Atelier aménagements extérieurs**

> 14 h-16 h 30, ferme urbaine

## 9 OCTOBRE

### **La Tréso**

#### **Découverte du boro**

> 9 h 30, La Tréso

## 12 OCTOBRE

### **Fabrique des arts**

#### **Atelier théâtre**

> 19 h-21 h, Fabrique des arts

## 12 OCTOBRE

### **Ferme urbaine**

#### **Réunion de rentrée**

> 18 h 30-20 h, Maison de la vie associative

## 12 OCTOBRE

### **Malakfé**

#### **Soirée jeux de cartes**

> 19 h-22 h, Malakfé

## 13 OCTOBRE

### **Démocratie**

#### **Conseil municipal**

> 19 h, salle des fêtes Jean-Jaurès

## 13 AU 15 OCTOBRE

### **Théâtre**

#### **Beaucoup de bruit pour rien**

> 20 h, Théâtre 71

# 8+





16 octobre : marmite coopérative, la Tréso.



12 octobre : soirée cartes, Malakfé.



6-31 octobre : exposition Frixion, médiathèque.

## 14 OCTOBRE

### Démo locale

#### Conseil de quartier sud

> 19 h, Maison de quartier Barbusse

## 14 OCTOBRE

### Conférence-débat

#### Intelligence artificielle

> 19 h, la Tréso

## 15 OCTOBRE

### Cérémonie

#### Guerre d'Algérie

> 11 h, rue Raymond-Fassin

## 16 OCTOBRE

### Musiques tangentes

#### Stage de musique indienne

> 14 h-18 h, Musiques tangentes

## 16 OCTOBRE

### Matrimoine

#### Table ronde

> 15 h, médiathèque

## 16 OCTOBRE

### La Tréso

#### Marmite coopérative

> 10 h 30, La Tréso

## JUSQU'AU 17 OCTOBRE

### Accueils de loisirs

#### Inscriptions automne

> malakoff.fr

## 17 OCTOBRE

### Musique

#### Concert-brunch

> 13 h 30, foyer-bar Théâtre 71

## 17 OCTOBRE

### Football

#### Division 3 départementale

#### masculine

#### USMM-Jeunes d'Anthony

> 15 h, stade Lénine

## 19 OCTOBRE

### Malakfé

#### Soirée jeux de cartes

> 19 h-22 h, Malakfé

## 20 AU 23 OCTOBRE

### Théâtre

#### Le nécessaire déséquilibre des choses

> Théâtre 71

## 21 OCTOBRE

### Démo locale

#### Conseil de quartier nord

> 19 h, Maison de la vie associative

## 21 OCTOBRE

### Conférence-débat

#### Intelligence artificielle

> 19 h, la Tréso

## 22 OCTOBRE

### Rencontre-dédicace

#### Angélique Villeneuve, auteure

> 18 h 30, médiathèque



12 octobre : réunion de rentrée, ferme urbaine.



20-23 octobre : les Anges au plafond, Théâtre 71.



14 et 21 octobre : conférences sur l'intelligence artificielle, la Trésor.

## 23 OCTOBRE

### **Rencontre-dédicace**

**Carole Mann, sociologue**

> 15 h, médiathèque

## 24 OCTOBRE

### **Volley-ball**

**Nationale 2 féminine  
USMM-La Rochette**

> 14 h, gymnase Marcel-Cerdan

## 25 AU 29 OCTOBRE

### **Théâtre**

**Stage de mise en scène**

> Compagnie Ouïe-dire

## 26 OCTOBRE

### **Malakfé**

**Soirée jeux de cartes**

> 19 h-22 h, Malakfé

## JUSQU'AU 28 NOVEMBRE

### **Exposition**

**Quelque part entre le silence  
et les parlers**

> Maison des arts

## JUSQU'AU 28 NOVEMBRE

### **Résidence artistique**

**Collectif 16am**

> La Supérette

## JUSQU'AU 31 OCTOBRE

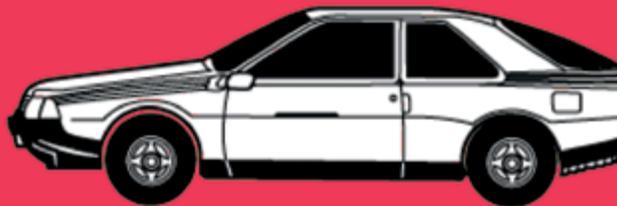
### **Octobre rose**

**Sensibilisation au cancer du sein**

Les évènements sont susceptibles d'être modifiés en fonction de l'évolution de la situation sanitaire. Merci de respecter les consignes des organisateurs concernant l'accès aux sites (pass sanitaire...) et le respect des gestes-barrières.

# 10+





13-15 octobre : Beaucoup de bruit pour rien, Théâtre 71.

7 octobre : rencontre sur l'avenir du périphérique, Casaco.

## Les adresses utiles

### Hôtel de Ville

1 place du 11-Novembre-1918

### Théâtre 71

3 place du 11-Novembre-1918

### Maison des arts

105 avenue du 12-Février-1934

### Malakfé

173 boulevard Gabriel-Péri

### Stade Marcel-Cerdan

Boulevard de Stalingrad

### Stade Lénine

20 avenue Jules-Ferry

### Espace de vie sociale Pierre-Valette

3 bis rue Gallieni

### Librairie Zenobi

50 avenue Pierre-Larousse

### Ferme urbaine

49-51 boulevard Gabriel-Péri

### La Supérette

28 boulevard de Stalingrad

### La Tréso

8 avenue du Président-Wilson

### Fabrique des arts

21 ter boulevard de Stalingrad

### Musiques tangentes

15 rue Salvador-Allende

### Compagnie Ouïe-dire

29 rue Danton

### Médiathèque Pablo-Neruda

24 rue Béranger

### Maison de la vie associative

26 rue Victor-Hugo

### Maison de quartier Henri-Barbusse

4 boulevard Louise-Michel

### Cinéma Marcel-Pagnol

17 rue Béranger

### École Jean-Jaurès

13 avenue Jules-Ferry

### Casaco

6 avenue Jean-Jaurès

Inscrivez-vous à la  
newsletter hebdomadaire  
sur [malakoff.fr](http://malakoff.fr)

Pour ne rien rater



Nom de compte: [@villedemalakoff](https://www.instagram.com/villedemalakoff)

# À l'affiche du 6 au 26 octobre



LE + DE M+

## AVANT-PREMIÈRE Municipale

France, 2021. De Thomas Paulot, avec Laurent Papot, Ferdinand Flame, Milan Alfonsi. Comédie.

À Revin, petite ville des Ardennes, les habitants et habitantes se préparent à élire leur maire, quand un individu inconnu de tous se porte candidat. Cet intrus n'est autre qu'un comédien, qui va entraîner toute la ville dans une fiction politique. Le film a été présenté à l'Acid (Association du cinéma indépendant pour sa diffusion) au Festival de Cannes 2021.

**Lundi 18 octobre (20h30) au cinéma Marcel-Pagnol, avant-première suivie d'une rencontre avec le réalisateur et l'équipe du film.**

## AU CINÉMA MARCEL-PAGNOL

17 rue Béranger – 0146 54 2132 [malakoffscenenationale.fr](http://malakoffscenenationale.fr)



### Tralala

de Arnaud Larrieu, avec Mathieu Amalric et Josiane Balasko

Comédie musicale

### Serre-moi fort

de Mathieu Amalric, avec Vicky Krieps, Arieh Worthalter

Drame

### Le genou d'Ahed

de Nadav Lapid, avec Avshalom Pollak et Nur Fibak

Drame

### Notturmo

de Gianfranco Rosi

Documentaire

### La Pat'Patrouille



de Cal Brunker, avec Valentina et Joan Faggianelli

Animation – À partir de 3 ans

### Little Palestine, journal d'un siège

de Abdallah Al-Khatib, avant-première le 11 octobre (20h30) suivie d'une rencontre avec le réalisateur (sous réserve) et le monteur Qutaiba Barhamji

Documentaire

### Eugénie Grandet



de Marc Dugain, avec Olivier Gourmet et Valérie Bonneton

Drame

### Pil

de Julien Fournet, avec Kaycie Chase et Paul Borne

Animation – À partir de 6 ans

### Mush-Mush et le petit monde de la forêt

de Joeri Christiaan

Animation – À partir de 3 ans